



1909 den 17 februari.

Närvarande: herredsmannen Klafström, ordf.,
stadsmotarien Modij, adj. led.,
t. f. stadsmotarien Holmberg.

J. D. Till denna dag hade stadsfiskalen Nils
Ohlsson Valentin å tjänstens vägnar erhållit stäm-
ning å förra kontorsbiträdet Karl Hjalmar No-
ren enligt en så lydande ansökning.

No 48

Aklagaren

Noren

Till etc. Med föräntledande etc. ————— Bil. 1.

Med anledning af den i förestående an-
sökning gjorda anhållan om målsägandens in-
kallande hade arbetskarlen Jakob Erik Pund-
ström, hvilken i den i ansökningen återopate,
genom remiss från öfverståthållarämbetet för
polisärenden till RÅ: öfverlämnade polisrapport
uppgjifvit såsom målsägande, underrättats om
tiden för målets förtagande till handläggning.

Vid utrop af målet inställdes sig, i när-
varo af bemälda Valentin såsom allman å-
klagare, Pundström perombigen, men lät Noren
icke sig affröja, ehuru han, enligt eget, å stäm-
ningen tecknadt och af stämningssmannen
Adolf Hellsten bevitnadt erkännande, den 13
närvarande februari erhållit del af stämningen.

Åf ofranberömda polisrapport skulle här
intagas följande:

"Rapport. Måndagen etc. ————— Bil. 2.

Vid rapporten fanns följadt etc så lydan-
de läkarbetäff:

"Andre stadsläkaren etc. ————— Bil. 3.

Arbetskarlen Pundström, för hvilken en
ofranintagna polisrapport upplästes hans mot
Noren gjorda angifvelse och i sammanhang
därmed afgifna berättelse, vidhöll till alla de-
lar desamma samt förklarade, att han å No-
ren ykade ansvar för uppsattij misshandl.

Ja ferdem
Nils Pund

1909 den 17 februari.

ävensom att han, som för samman misskända
måst begära sig af läkarevärd och därför ut-
gifvit femtio kronor, af Norén fordrade en
fättning dels med nyspårnämnda belopp och
dels för svada och väsk med liksledes femtio
kronor.

För Noréns hörande anhöll åklagaren om
tre veckors uppsköt med målet samt hemstäl-
de, att RR: ville i skrifvelse till öfverståthå-
llarsämbetet begära Noréns inställande vid nä-
sta rannsakningsstämma, och ykade åklagaren,
att Norén måtte förpliktas ersätta statsverkens
kostnader för den af arbetskarlen Sundström
verkställda läkarundersökning med fem kronor.

Med bifall till åklagarens framställning
uppsköt RR: målet till onsdagen den 10 mars.
inständande mars klockan elva förmidda-
gen, då arbetskarlen Sundström ånde komma
tillstådes, om han så åktade nödigt, och till
hvilken tid RR: ville låta i skrifvelse till
öfverståthållarsämbetet begära Noréns instäl-
lande inför Rn. Spades. Spådde.

Skrifv. exp. d. 2/3 09

inst.
M.H.

Om fridans:

Waldemar Sjögren

1909 den 10 Mars.

Närvarande:

Herr Rådmanen Hapström, ordf.
Adj. led. Stadsnotarien Modigh,

S. D. Vid återföretagande af det från den
17 nästlidne februari till denna dag
uppskjutna målet emellan stadsfisker-
man Nils Ohlsson Valentin, å tjänstens vä-
nar äena, samt förre kontorbiträdet

1909 den 10 Mars.

Karl Hjalmar Norén, å andra sidan,
helt närvaro af bemälda Valentin så-
som allmän åklagare, Norén jämte
Rätts rådom i skrifvelse till öfverstå-
thållarsämbetet gjorda förinställning,
för Rttu inställd.

Målsäganden Jakob Erik Sund-
ström kom personligen tillstådes.

Till en början hörd angående
ålder och hufvudsakligaste lefnads-
omständigheter berättade Norén, att
han, som plågade tilltalas med för-
namnet Hjalmar, var född den 28
December 1883 i Upsala Sankt Cyrils försam-
ling, och som till gårdsägaren Karl
Fredrik Norén och dennes hustru Ka-
rolina Norén, född Rosentof, att han,
som åtlyttat folkskoleundervisning,
kunde läsa och skrifa, att han var
ogift, att han ej fört varit för brott
tilltalad, samt att han tillhörde
Kungsholms församling här i staden.

Det antecknades, att, enligt med-
delande från Rätts aktuariekontor och
Kungl. justitiedepartementets statistiska
byrå, Norén förekomme i tvarken i de
vid aktuariekontoret förda anteckningar
öfver personer, som före år 1901 varit vid
dena domstol för brott lagförda, eller
i straffregistret för riket.

Hörd i målet, utsordade No-
rén rättigheten af sin i polisrap-
porten återgifna, nu upplästa be-
rättelse samt tillade följande: Han,
som vid ifrågasvarande tillfälle var
rit berusad, hade icke, som Sund-

